



Modalités de contrôle des connaissances

2022-2023

Transferts Culturels et Traduction espagnol-anglais

Obligatoire			Parcours (obligatoire à choix)			Cours Nb heures		EXAMEN CONTROLE CONTINU Session 1	EXAMEN EN TERMINAL Session 1 ÉTUDIANTS CONTINUS ET PONCTUELS								EXAMEN EN TERMINAL Session 2 ÉTUDIANTS CONTINUS ET PONCTUELS			
Année Semestre	Code	Libellé	ECTS	CM	TD	TCT	OUI = X NON = VIDE	ÉTUDIANTS CONTINUS OUI = X NON = VIDE	ÉTUDIANTS PONCTUELS OUI = X NON = VIDE	ÉCRIT ORAL DOSSIER C = Continu P = Ponctuel	DURÉE	COEFF CC :	COEFF CT :	Salle particulière	OBSERVATIONS	ÉCRIT ORAL DOSSIER	DURÉE	Salle particulière	OBSERVATIONS	
M1-S1	LMEAA23E	Traduction I Anglais	4	8	4	U.E. 01	X	X	ÉCRIT C + P	2H				Salle informatique		ÉCRIT	2H		Tirage au sort Traduction I et II Anglais S1 LMEAA23E et S2 LMEAC12E si les 2 sont à repasser	
M1-S1	LMEAA44E	Traductologie I Anglais	4	6	4	U.E. 01	X	X	DOSSIER P							DOSSIER				
M1-S1	LMEHA23E	Traductologie I Espagnol	2	6	4	U.E. 01		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			Dossier à refaire	
M1-S1	LMEHA24E	Faits de Traduction Espagnol	2	8	4	U.E. 01		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			Dossier à refaire	
M1-S1	LMAHA22E	Traduction et enjeux professionnels Anglais	3	10	14	U.E. 02	X		X	ORAL P				Labo de Langues		ORAL		Labo de Langues		
M1-S1	LMAHC22E	Traduction et enjeux professionnels Espagnol	3	10	14	U.E. 02		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER				
M1-S1	LMAHA32E	Frontières, migrations, altérité (Civilisation) Espagnol	3	9	6	U.E. 03		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER				
M1-S1	LMEAA53E	Civilization and Society: Borders, Migrations and Otherness	4	9	6	U.E. 03		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER				
M1-S1	LMEHA13E	Outils de recherche/corpus, méthodologie du mémoire	2	6	12	U.E. 03		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER				
M1-S1	LMEHB21E	Histoire de la traduction	2	10	6	U.E. 03	X		X	ÉCRIT + DOSSIER P	2H				Dossier + Oral pour les étudiants en régime continu	ÉCRIT + DOSSIER	2H			
M1-S1	LMTCC11E	Séminaire I			4	U.E. 03									Pas de MCC				Pas de MCC	
M1-S1	LMTCC21E	Traduction et intelligence artificielle	1		12	U.E. 03	X	X	X	DOSSIER C + P		1	1	C308		ÉCRIT	2H	C308		
M1-S2	LMEAC13E	Linguistique Anglais	2	7	3	U.E. 04	X		X	ÉCRIT P	2H					ORAL				
M1-S2	LMEAC22E	Traductologie II Anglais	2	7	3	U.E. 04	X		X	DOSSIER P				Dossier et travail en cours pour les étudiants en régime continu	DOSSIER					
M1-S2	LMTCD11E	Traductologie II Espagnol	2	6	4	U.E. 04		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			Dossier à refaire	
M1-S2	LMTCD21E	Linguistique Espagnol	2	7	3	U.E. 04		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			Dossier à refaire	
M1-S2	LMEAC12E	Traduction II Anglais	1	8	14	U.E. 05		X	X	ÉCRIT C + P	4H					ÉCRIT	2H		Tirage au sort Traduction I et II Anglais S1 LMEAA23E et S2 LMEAC12E si les 2 sont à repasser	
M1-S2	LMTCE11E	Traduction II Espagnol	2	8	14	U.E. 05	X	X	X	ÉCRIT C + P	2H	1	1			ÉCRIT	2H			

Modalités de contrôle des connaissances

2022-2023

Transferts Culturels et Traduction espagnol-anglais

Obligatoire		Parcours (obligatoire à choix)		Cours Nb heures			EXAMEN CONTROLE CONTINU Session 1	EXAMEN EN TERMINAL Session 1 ÉTUDIANTS CONTINUS ET PONCTUELS								EXAMEN EN TERMINAL Session 2 ÉTUDIANTS CONTINUS ET PONCTUELS				
Année Semestre	Code	Libellé		ECTS	CM	TD	TCT	OUI = X NON = VIDE	ÉTUDIANTS CONTINUS OUI = X NON = VIDE	ÉTUDIANTS PONCTUELS OUI = X NON = VIDE	ÉCRIT ORAL DOSSIER C = Continu P = Ponctuel	DURÉE	COEFF CC :	COEFF CT :	Salle particulière	OBSERVATIONS	ÉCRIT ORAL DOSSIER	DURÉE	Salle particulière	OBSERVATIONS
M1-S2	LMTCE21E	Traduction consécutive/simultanée		5	18	24	U.E. 05	X		X	ORAL P						ORAL			
M1-S2	LMEA54E	Colloque		2			U.E. 06		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			Dossier à refaire
M1-S2	LMEAC23E	Théories des études culturelles		4	9	4	U.E. 06	X		X	ORAL OU DOSSIER P						ORAL OU DOSSIER			
M1-S2	LMTCF31E	Etudes postcoloniales et décoloniales		5	12	7	U.E. 06	X	X	X	ORAL C + P		1	1			ORAL			
M1-S2	LMTCF41E	Séminaire II		1	4		U.E. 06		X	X	DOSSIER C + P					Évaluation Séminaire S1 LMTC11E S2 LMTCF41E	DOSSIER			Évaluation Séminaire S1 LMTC11E S2 LMTCF41E
M1-S2	LMTCG21E	Culture et traduction		2	8	4	U.E. 06		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			
M2-S3	LMCEA22E	Traduction III Anglais		5	12	8	U.E. 01	X	X	X	ÉCRIT C + P	2H	1	1			ÉCRIT	2H		
M2-S3	LMCEB22E	Langues et cultures en contraste		5	6	4	U.E. 01		X	X	ÉCRIT C + P	1H					ÉCRIT	1H		
M2-S3	LMTCG11E	Traduction III Espagnol		2	12	8	U.E. 01		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			Dossier à refaire
M2-S3	LMTCI11E	Traductologie III Espagnol		2	6	4	U.E. 01		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			Dossier à refaire
M2-S3	LMTCI11E	Image et traduction		2	10	8	U.E. 02	X		X	DOSSIER P						DOSSIER			
M2-S3	LMTCI21E	Interprétariat		1	3	12	U.E. 02	X	X	X	DOSSIER C + P ET ORAL P		1	1	Labo de Langues		ORAL		Labo de Langues	
M2-S3	LMTCJ11E	Métiers de la traduction		1,5	6	4	U.E. 02	X	X	X	DOSSIER C + P		1	1			DOSSIER			
M2-S3	LMTCJ21E	Traduction Ang/Esp		1,5	6	4	U.E. 02	X		X	ÉCRIT P	1H					ÉCRIT	1H		
M2-S3	LMCEE22E	World Literature: traduction et interculturalité		5	10	6	U.E. 03		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			Dossier à refaire
M2-S3	LMTCI21E	Interculturalité et traduction		3	18		U.E. 03	X	X	X	DOSSIER C + P / OU P		1	1		Anglais : CT uniquement dossier continus et ponctuels Espagnol : Contrôle continu et contrôle terminal dossier uniquement pour les ponctuels	DOSSIER			
M2-S3	LMTCI31E	Traduction et édition critique		2	6	4	U.E. 03		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			

Modalités de contrôle des connaissances

2022-2023

Transferts Culturels et Traduction espagnol-anglais

Obligatoire		Parcours (obligatoire à choix)		Cours Nb heures			EXAMEN CONTROLE CONTINU Session 1	EXAMEN EN TERMINAL Session 1 ÉTUDIANTS CONTINUS ET PONCTUELS								EXAMEN EN TERMINAL Session 2 ÉTUDIANTS CONTINUS ET PONCTUELS					
Année Semestre	Code	Libellé		ECTS	CM	TD	TCT	OUI = X NON = VIDE	ÉTUDIANTS CONTINUS OUI = X NON = VIDE	ÉTUDIANTS PONCTUELS OUI = X NON = VIDE	ÉCRIT ORAL DOSSIER C = Continu P = Ponctuel	DURÉE	COEFF CC :	COEFF CT :	Salle particulière	OBSERVATIONS	ÉCRIT ORAL DOSSIER	DURÉE	Salle particulière	OBSERVATIONS	
M2-S3	LMTCK21E	Méthodologie (rapports de stage et d'étonnement)				12	U.E. 03										Pas de MCC				Pas de MCC
M2-S4	LMTCI11E	Stage et rapport de stage	10				U.E. 04			X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER			
M2-S4	LMTCL21E	Séjour à l'étranger	10				U.E. 04										Notes attribuées par les universités partenaires dans le cadre du LA				
M2-S4	LMTCL31E	Rapport d'étonnement	5				U.E. 04		X	X	DOSSIER C + P						DOSSIER				
M2-S4	LMTCN21E	TER	15				U.E. 05	X		X	DOSSIER + ORAL P					Préversion et mémoire plus soutenance devant un Jury	DOSSIER + ORAL			Préversion et mémoire et soutenance devant un Jury	